

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
17. November 2005 (17.11.2005)

PCT

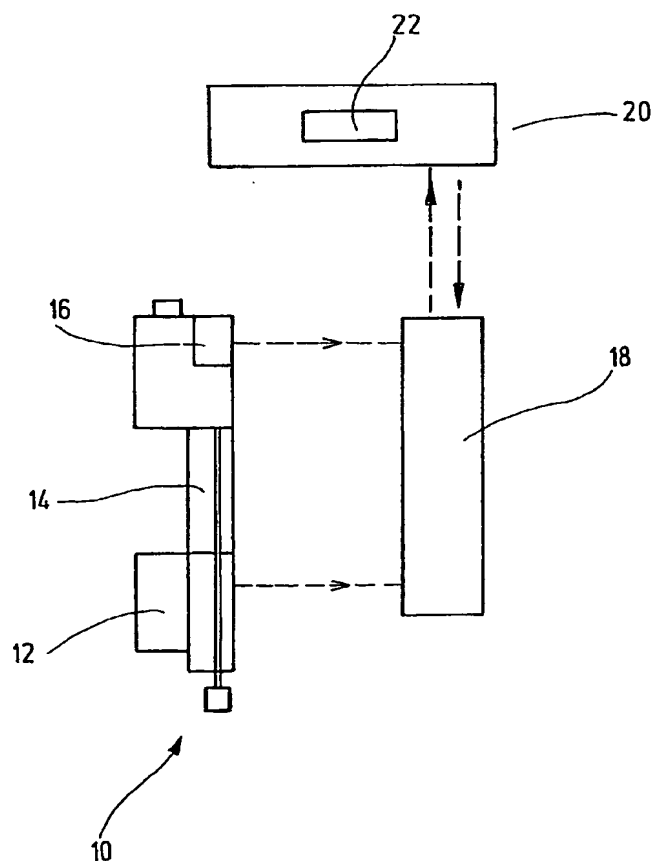
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/108013 A1**

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B25B 23/147**,  
B23P 19/06
- (21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/EP2005/050965**
- (22) Internationales Anmeldedatum:  
4. März 2005 (04.03.2005)
- (25) Einreichungssprache: **Deutsch**
- (26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch**
- (30) Angaben zur Priorität:  
10 2004 021 536.7      3. Mai 2004 (03.05.2004)      **DE**
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **ROBERT BOSCH GMBH** [DE/DE]; Postfach 30 02  
20, 70442 Stuttgart (DE).
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **SCHUELE, Manfred**  
[DE/DE]; Sommerrain 24, 74429 Sulzbach-Laufen (DE).  
**VOIGT, Mike** [DE/DE]; Bussardstrasse 61, 74405 Gail-  
dorf (DE).
- (74) Gemeinsamer Vertreter: **ROBERT BOSCH GMBH**;  
Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,  
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING SCREW CONNECTIONS

(54) Bezeichnung: VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON SCHRAUBVERBINDUNGEN



(57) Abstract: The invention relates to a method for produc-  
ing a screw connection by means of a cutoff screwdriver (10)  
which ends the screw-in process of a threaded joint once a  
pre-determined torque has been reached. According to the  
invention, data relating to a working process is determined  
in the cutoff screwdriver (10) and transmitted to an external  
monitoring unit (20). The invention also relates to a device  
for carrying out said method, and to a cutoff screwdriver.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung geht aus von einem  
Verfahren zum Herstellen einer Schraubverbindung mittels  
eines Abschaltschraubers (10), der bei Erreichen eines vor-  
gegebenen Drehmoments den Einschraubvorgang einer Ver-  
schraubung beendet. Es wird vorgeschlagen, dass Daten be-  
treffend einen Arbeitsvorgang im Abschaltschrauber (10) er-  
mittelt und an eine externe Überwachungseinheit (20) über-  
mittelt werden. Außerdem wird eine Vorrichtung zur Durch-  
führung des Verfahrens sowie ein Abschaltschrauber vorge-  
schlagen.

WO 2005/108013 A1



TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA,  
ZM, ZW.

PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI,  
CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL,

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.